## সীসা কী?

## কেন এটি একটি মারাত্মক সমস্যা?

সীসা একটি বিষাক্ত ধাতু যা বহু বছর ধরে রং, গ্যাসোলিন ও পানির পাইপে ব্যবহার করা হয়েছে। ছয় বছরের কম বয়সী শিশুদের জন্য এটি অত্যন্ত বিপজ্জনক, কারণ সীসা আরো দ্রুত তাদের রক্তে শোষিত হয় এবং আরো সহজে তাদের হাড়ে ও অভ্যন্তরীণ অঙ্গগুলোতে জমা হয়।

খসে পড়া সীসাযুক্ত রংয়ের টুকরা এমনকি সামান্য পরিমাণে গিলে ফেললেও তা ছোট শিশুদের বর্ধনশীল মস্তিষ্ক ও অন্যান্য অঙ্গ-প্রত্যঙ্গকে ক্ষতিগ্রস্ত করতে পারে। সীসার বিষক্রিয়ায় আক্রান্ত শিশুরা স্থায়ীভাবে শিক্ষা প্রতিবন্ধীত্ব, আজীবন আচরণগত সমস্যা, শ্রবণ সমস্যা, বৃদ্ধিগত বিলম্ব ও অন্যান্য মারাত্মক স্বাস্থ্য সমস্যায় ভুগতে পারে।

ক্যামব্রিজের আরো বেশি বাড়িকে সীসা থেকে নিরাপদ করার জন্য এই স্থানীয় ব্যাংকগুলো সিটির প্রচেষ্টায় সহায়তা প্রদান করে এবং যোগ্য আবেদনকারীদেরকে সীসা দূরীকরণ কাজে ঋণ দেয়ার জন্য প্রস্তুত আছে।

csb Cambridge SAVINGS BANK

Cambridge Trust Company

EASTCAMBRIDGE SAVINGS BANK
Connecting with customers.

সীসা থেকে নিরাপদ বাসস্থান সম্পর্কে আরো তথ্যের জন্য, অনুগ্রহ করে www.cambridgema.gov ওয়েবসাইট দেখুন

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

এই প্রকাশনার ভিত্তি রচনাকারী কাজটি ইউ.এস. ডিপার্টমেন্ট অব হাউজিং অ্যান্ড আরবান ডেভেলপমেন্ট-এর সাথে একটি সহযোগিতামূলক চুক্তির অধীনে প্রদত্ত তহবিল থেকে সহায়তা পেয়েছে। এই কাজের সারাংশ ও লব্ধ তথ্য জনগণের জন্য নিবেদিত। এই প্রকাশনায় অন্তর্ভুক্ত বিবৃতি ও ব্যাখ্যাগুলোর নির্ভুলতার দায়-দায়িত্ব এককভাবে লেখক ও প্রকাশকের। এই ধরনের ব্যাখ্যা অপরিহার্যভাবে সরকারের দৃষ্টিভঙ্গিকে প্রতিফলিত করে না।

# আপনার পরিবারকে সীসাযুক্ত রংয়ের বিষক্রিয়া থেকে সুরক্ষিত করুন

# ম্যাসাচুসেটস-এর সীসা সংক্রান্ত আইন কী?

ম্যাসাচুসেটস-এর আইন অনুযায়ী, যেকোনো অ্যাপার্টমেন্ট ইউনিটে বা একক পরিবারের বাসায় ছয় বছরের কম বয়সী কোনো শিশু বসবাস করলে সেটি অবশ্যই সীসামুক্ত করতে হবে, শিশুটির রক্তে সীসার পরিমাণ যাই হোক না কেন অথবা বাসাটিতে মালিক বসবাস করুক আর নাই করুক। ম্যাসাচুসেটস ডিপার্টমেন্ট অব পাবলিক হেলথ-এর শৈশবে সীসার বিষক্রিয়া প্রতিরোধ কর্মসূচি (CLPPP) সীসা দূরীকরণের সংজ্ঞা দিয়েছে এভাবে, "সীসা অপসারণ বা ঢেকে দেয়া।" সীসাযুক্ত সব রং অপসারণ করা বা ঢেকে দেয়া বাধ্যতামূলক নয়। সীসা দূর করা সম্পন্ন হওয়ার পর, বাড়িগুলো হবে "সীসা থেকে নিরাপদ", কিন্তু "সীসা-মুক্ত" নয়।

# তথ্যসূত্র

## ক্যামব্রিজ পাবলিক হেলথ ডিপার্টমেন্ট

Cambridge Public Health Department

www.cambridgepublichealth.org | Lead Safe Kids (সীসা থেকে নিরাপদ শিশু): 617-665-3831 (ইংরেজি) 617-665-3863 (স্প্যানিশ/পর্তুগীজ) | 119 Windsor St., Ground Level. Cambridge, MA 02139

- "সীসা থেকে নিরাপদ শিশু" কর্মসূচি সীসার বিষক্রিয়া ও দূরীকরণের বিকল্পগুলো সম্পর্কে 6 বছরের কম বয়সী শিশুদের পরিবারগুলোকে আউটরিচ ও শিক্ষা প্রদান করে।
- পরিদর্শনের ব্যবস্থা করা, সীসা দূরীকরণের জন্য তহবিলের আবেদন করা, এবং সীসা দূরীকরণের জন্য ঠিকাদার চিহ্নিত করার জন্য পরিবারগুলোকে সহায়তা প্রদান করে।
- পার্শ্ববর্তী উঠান ও বাড়িতে রংয়ের ধুলা ও টুকরা ছড়িয়ে পড়ছে বলে অনিরাপদ কর্ম অনুশীলনের রিপোর্ট পাওয়ার পর হস্তক্ষেপের প্রচেষ্টা সমন্বয় করে।

## ক্যামব্রিজ মানবাধিকার কমিশন

Cambridge Human Rights Commission

www.cambridgema.gov/hrc | 617-349-4396 | 51 Inman Street, 2nd Fl. Cambridge, MA 02139

- সীসাযুক্ত রং থাকার কারণে 6 বছরের কম বয়সী শিশু ও গর্ভবতী মহিলা আছে এমন কোনো পরিবারকে বাসস্থান দিতে অস্বীকার করা হলে সিটির ফেয়ার হাউজিং অর্ডিন্যান্স প্রয়োগ করে।
- CHRC এই অভিযোগ বিবেচনা করবে। কোনো খরচ দিতে হবে না। ইমিগ্রেশন স্ট্যাটাস বা অভিযোগ সম্পর্কে কোনো প্রশ্ন জিজ্ঞেস করা হবে না।
- নিম্নলিখিতগুলোর ভিত্তিতে অভিযোগ করা যাবে:
  - » পরিবারগুলোকে ভাড়া দিতে অস্বীকার করা
  - » কোনো মহিলা গর্ভবতী হলে ভাড়ার চুক্তি নবায়ন করতে অস্বীকার করা
  - » সীসার উপস্থিতির কারণে ভাড়াটেদেরকে অনুৎসাহিতকারী বিজ্ঞাপন দেয়া
  - » সম্ভাব্য ভাড়াটেদেরকে অন্য বাড়িতে পাঠানো
  - » ভাড়াটিয়া সীসা দূরীকরণের জন্য আবেদন জানালে প্রতিশোধ নেয়া
- বৈষম্য পাওয়া গেলে তার প্রতিকার: ইউনিট থেকে সীসা দূরীকরণ করতে বলা/বাড়িওয়ালা ও রিয়েল এস্টেট এজেন্টকে প্রশিক্ষণ নিতে বলা/আর্থিক ক্ষতিপূরণ

## ক্যামব্রিজ ইন্সপেকশনাল সার্ভিস ডিপার্টমেন্ট

CAMBRIDGE · ISD

www.cambridgema.gov/inspection | 617-349-6100 | 831 Massachusetts Avenue. Cambridge MA 02139

- 6 বছরের কম বয়সী শিশু বা কোনো গর্ভবতী মহিলা বসবাস করে এমন ভাড়া বাসা 1978 সালের আগে নির্মিত হয়ে থাকলে সেখানে সীসা শনাক্তকরণ পরীক্ষা করে থাকে। সীসা শনাক্তকরণ পরীক্ষা এমন ইউনিটের জন্য স্ক্রিনিং করে যেখানে পূর্ণাঙ্গ সীসা পরিদর্শন করা আবশ্যক।
- পূর্ণাঙ্গ সীসা পরিদর্শন করা আবশ্যক এমন স্ক্রিনিং করা ইউনিটগুলোকে স্টেটের শৈশবে সীসার বিষক্রিয়া প্রতিরোধ কর্মসূচি (CLPPP)-এর কাছে রেফার করে থাকে। CLPPP-এর সহযোগিতায় কার্যকরীকরণ সম্পন্ন করা হয়।
- 1978 সালের আগে নির্মিত বাড়িগুলোতে অযথার্থভাবে সীসা দূরীকরণ অনুশীলনের সন্দেহ করা হলে ম্যাসাচুসেটস ডিভিশন অব অকুপেশনাল সেফটি (DOS)-এর কাছে রেফার করে।